

217303

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 1 3003 HATVAN PHONE 36(37)544-		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		8311982 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 1) Customer: 1000911829 5) Supplier No: 0091024089 LNR: UJ Packb. LKZ Z abs Sov KZA		2) Receiver note 4) Dispatchdate: 05.10.2018 Creationday: 04.10.2018 14) Our Order-No.: 24190269	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003964301 Date 14.11.2017		15) additional data customer Sped Mader 17) Dispatch place		6) Freight 7) Delivery Free Unfrank Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Express Vehic.own Post	
19) Shipping type extra run		20) Incoterms 2010 Delivered at pl 7 PAL 21) Packing type Destination		22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 770,0 net 448,0 26) Receipt-/unload-point 14249	
25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity 448 40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. V03 Index 2510261630		42) Entry notes 43) Quantitly check 44) Quality check/T estreport 45) Receiver 46) Invoice check		47) Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr	
1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		14) Our Order-No. 24190269	
11) Your Order No. 550003964301		17) Dispatch place Sped Mader		22) Dispatch sign gross 770,0 net 448,0	
25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6		30) Quantity 448	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. V03		42) Entry notes 43) Quantitly check 44) Quality check/T estreport 45) Receiver 46) Invoice check		47) Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **448**
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità Imballi: **7**
 Conformità alle schede d'imballaggio: **NO**
 Data controllo: **5/10/18**
 Firma **nohe**



NR311982

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektionika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 05.10.2018 7) Relations-no.

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 10081626

9) shipping carrier

10) Carrier-no.

97081865

11) Recipient

12) Customer-no.

1000911829

Getrag S.p.A.

CITIUS EXPRESS GMBH
Hertzstr. 8
DE 70736 Fellbach

Via dei Ciclamini, 4

IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

14) Delivery-/unloading point

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

IT 70026 Modugno (BA)

14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8311982 HH1626	7	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	70	770,0
	56	Empt.customer or name		empties RB		
	56	Blister-Forming Part		6000439355		
	7	Plastic Container		6000439356		
	7	Pallet		6000439358		
	7	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 770,0						

25) Sum

7 26) Volume in cdm

Sum

27)

70

28)

770,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

68598 ALEXIA TANIA EXPRES TRANS
BAIA-MARE
RAPSODIEI 1/24

36) Order-no. Customer

5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date

Time

Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial in Shippart, German law arranged by agreement

Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S10081626

10) Carrier-no.



0097081865

13) Bordereau-/Cargo list no.

06 OTT 2018

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

MA/ 2018028347

4. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALEXIA TANIA EXPRES TRANS BATA-MARE RAPSODIEI -1/24 MM-21-ATE					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.05		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP 165947							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és szám Marks and Nos Kemnzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
		7		PAL		KFZ-Zubehör	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						770 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
P:218676 P:218677							
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítást kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérménte, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgangsort und Datum		Hatvan 2018.10.05.		24 Az áru átvettele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen Datum am.		10/5/2018	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Jármű Veichle Fahrzeug		Rakodási szám Registration number Kennzeichen		Rakodási Useful load Nutzlast			
		MM21ATE					

KUEHNE+WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

0001/2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"